



Акредитиран от ИА БСА, съгласно БДС EN ISO/IEC 17065, със сертификат рег. № 13 / 15.09.2021 г., валиден до 23.11.2024 г. и разрешение на МЗХ № ВГ-БИО-20 / 30.11.2020 г. /  
 Accredited by EA BAS, according to BDS EN ISO / IEC 17065 with certificate reg. № 13 / 15.09.2021, valid until 23.11.2024 and permission of MAF № BG-BIO-20 / 30.11.2020

Вх. №/дата/ Registration No/Date

№ ...../.....

(попълва се от ОСК АГРО ОРГАНИК КОНТРОЛ)/

(To be filled in by CCB AGRO ORGANIC CONTROL)

### ЗАЯВЛЕНИЕ/ DECLARATION

за сертификация на биологични продукти, съгласно Регламент (ЕС) 2018/848, последни изменения и допълнения по него/  
 for the certification of organic products in accordance with Regulation (EU) No. 2018/848, latest amendments and supplements thereto

- Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал/ Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material;
- Домашни животни и непреработени животновъдни продукти/ Domestic animals and unprocessed animal products.

Вид на заявлението/ Application Type	Причини за промяна/ Reasons for change	Дейност/ Activity
Първоначално/ Beginning	Промяна в данните/ Data change	Растенивъдство/ Plant Production
	Промяна в дейността/ Change of activity	Животновъдство/ Animal production
Заявление за промяна/ Change application	Промяна в производствените единици/ Production unit change	Пчеларство/ Beekeeping
Заявление за разширяване на обхвата/ Scope extension application	Промяна на контролния орган/трансфер/ Control body change/transfer	Събиране на диворастващи продукти и гъби/ Collection of wild products and mushrooms

Обща информация за заявителя (оператора)/General information about the applicant (operator):

Физическо лице/ Individual .....  
 Юридическо лице (дружество)/ Legal person (company) .....  
 Идентификационен номер/ Identification number.....  
 Идентификационен номер по чл. 94, ал.2 от ЗДДС/Identification number issued in accordance with paragraph 2 of Article 94 of the VAT  
 Уникален Регистрационен Номер/ Unique Registration Number.....  
 Име/наименование/Name/naming .....  
 Адрес на местоживеене/Адрес на управление/ Residence address/Management address:  
 гр./с/Сity/village:.....; п.к./PC.....; Общ./District.....;

Обл./Province.....;
ул./Street .....
тел. за връзка/ telephone number for contact:.....;
факс/fax:.....; e-mail.....;
Адрес за кореспонденция/Contact address:
гр./c/City/village:.....; п.к./PC.....;
Общ./District.....;
Обл./Province.....;
ул./Street .....
(Попълва се само, когато адреса е различен от адреса на местоживеене/управление)/(Contact information is filled in cases where it is different from the residence / administration address)
Управител/Manager:.....
Име, презиме, фамилия/Name, Surname.....
(попълва се само за юридически лица)/(filled only for legal individuals)

<b>Трансфер на сертификат/ Certificate Transfer</b>	
Да /Yes	Не /No
Наименование на контролния орган и организация/ Name of control body and organization.....	
Приложения (копие от сертификата, копие на последен доклад)/ Additional documents: (certificate copy, copy of final report)	

Ще водя документална отчетност/I will keep documentary records:

на хартиен носител/ on paper  на електронен носител/ on electronic media

- Познанията ми за нормативните изисквания и практиките в биологичното производство са/ My knowledge of regulatory requirements and practices in organic production is

Добри/Good

Слаби/Weak

Липсват/None

- Имам образование в областта на земеделието/ I have an education in agriculture

Не/ No

Да/ Yes

Специалност/ Specialty:.....

Учебно заведение/ School:.....

- Преминал съм специализирани курсове по биологично земеделие/агроекология/опазване на околната среда/ I have taken specialized courses in organic farming/agroecology/environmental protection

Не/ No

Да/ Yes

Дата/Date:.....

Оператор/ Entrepreneur,

Име и Фамилия /Name, Surname:.....

Подпис / Signature.....

- **Стопанството ми е сертифицирано по други стандарти/My farm is certified according to other standards**

- Не/ No**  
 **Да/ Yes**

Стандарт/ Standard .....

Сертифицираща организация/ Certification body .....

**Прилагам копие на сертификата/ I enclose a copy of the certificate.**

- **Възложител съм на дейност на трети страни/ I am client of third parties**

- Не/ No**  
 **Да/ Yes**

Дейност/ Activity .....

Изпълнител/ Contractor .....

**Прилагам копие на договора между мен и изпълнителя/ I enclose a copy of the contract between me and the contractor.**

- **Изпълнявам дейности, възложени от трети страни/ Perform activities assigned by third parties**

- Не/ No**  
 **Да/ Yes**

Дейност/ Activity .....

Възложител/ Assignor .....

**Прилагам копие от договора между мен и възложителя/ I enclose a copy of the contract between me and the contracting authority.**

- **Членувате ли в група от оператори (попълва се само ако желаете сертификация като член на група от оператори)/ Are you a member of a group of operators (only filled in if you want certification as a member of a group of operators)?**

- Не/ No**  
 **Да/ Yes**

Дейност/ Activity .....

- **Сертифицирани ли сте при друг контролен орган/ Are you certified by another control body?**

- Не/ No**  
 **Да/ Yes**

**При кой и каква дейност / With whom and what activity .....**

**Данни за биологичния продукт/ Organic product data:**

**Растениевъдство/ Herbal production**

№	Землище /Land	Култура/ Culture	Площ, (ха)/ Area, (ha)

**Диворастици/ Wild plants**

№	Наименование на растение/ The name of the plant		Част от растение, вид (цвет, плод, стрък, листа)/ Part of a plant, species (flower, fruit, stem, leaves)	Период на събиране/ Collection period	Количества (събрани/ планирани за година)/ Amounts (collected/planned for the year)
	Латинско/ Latin	Местно/ Local			

**Дейност за сертификация/ Certification activity**

**Описание на маршрута от най-близкият град до пункта/района за събиране, разстояние, време/Description of the route from the nearest town to the pickup point / area, distance, time.....**

.....

**Посочете общият брой и местоположение на всички райони, от които събирате диворастици в страната и кои от тях ще сертифицирате за биологично събиране на диворастици/ Indicate the total number and location of all areas from which you collect wild plants in the country, and which of them you will certify for organic collection of wild plants.....**

.....

**Посочете броя на регистрираните бази/обекти за събиране на диворастици в страната и кои от тях ще сертифицирате за биологично събиране на диворастици/Indicate the number of registered wild collection bases/facilities in the country and which of them you will certify for organic collection of wild plants.....**

.....

**Избройте продуктите, които ще се събират по небιологичен начин (районите на събиране на небιологични продукти се различават от районите на събиране на биологичните продукти)/ List the products that will be collected non-organically (collection areas for non-organic products differ from collection areas for organic products).....**

.....

**Животновъдство / Animal production**

№	Местонахождение и Рег. № на ЖО/ Location and Registration number of livestock facility	Брой животни/ Number of animals	Вид животни/ Type of animals


**Дейност за сертификация / Certification activity**

**Описание на конвенционалните дейности, свързани с производството (ако има такива)/  
Description of conventional manufacturing activities (if any).....**  
.....  
.....

**Общи минимални изисквания /General minimum requirements**

- **Използване на означения за биологично производство/ Use of organic production labels**

Ще означавам като “биологичен” и/или “в преход към биологично производство” само продукти, за които имам издадено писмено доказателство за съответствие. При продажба на продукцията като биологична/в преход към биологично производство ще използвам етикети след проверка от КЛ, относно означенията за биологичен метод на производство / I will only describe products given to me with written proof of conformity as "organic" and/or "in transition to organic production". When selling products that are in the transition stage to organic/organic production, I will use a label after it is verified by the person who controls it regarding the indications of the organic production method.

- **Приложен образец на етикет съгласно разпоредбите на чл. 30-33 от Регламент ЕС 2018/848 /Attached sample label according to the provisions of Article 30-33 of EU Regulation 2018/848**

**Документална отчетност / Documentary reporting**

Поемам ангажимент да поддържа документална отчетност, да съхранявам копия/оригинали на цялата контролна документация, включваща най-малко документите, които съм представил на КЛ и които са ми предоставени от КЛ, както и на всички оправдателни документи, регистрирани в дневниците и всички допълнителни документи имащи отношение към контролна дейност/ I commit to retain copies or originals of all control documents (including documents I have submitted to the controller and provided to me by the controller), all supporting documents recorded in the logs, and any additional documentation related to the control activity, and maintain documentation reportability.

Уведомен съм, че издаването на копия на документи, които веднъж са предоставени от КЛ на оператора или от оператора на КЛ, или заверка на документи, която не е изрично регламентирана в нормативен акт се заплаща допълнително/I was informed that a separate payment was made by the inspector for the issuance of copies of documents once issued to the manufacturer or by the manufacturer to the inspector, or for the certification of documents not expressly regulated in a statutory law.

**Заявител/оператор/Applicant/Entrepreneur:**

**(юридическо/физическо лице)/(legal/ real person):.....**

**(Име, Фамилия, Подпис)/  
(Name, Surname, Signature)**

**Дата/Date:.....**

Преглед на заявката/*Application review*

Попълва се от ОСК/ <i>To be filled in by ССВ АОО</i>	Действия/ <i>Activities</i>	Забележка/ <i>Note</i>	Дата/ <i>Date</i>	Подпис/ <i>Signature</i>
	1. Преглед на заявлението/ <i>Application review</i>			
	2. Изискване на допълнителна информация и/или провеждане на среща/ <i>Requesting additional information and / or organizing a meeting</i>			
	3. Отказ от предоставяне на сертификация/ <i>Refusing to issue a certificate</i>			
	4. Сключване на договор/ <i>Signing the contract</i>			
	5. Избор на инспектор/екип по оценяване/ <i>Selection of an inspector / evaluation team</i>			
	6. Оценяване (физическа проверка)/ <i>Evaluation (physical check)</i>			
	7. Резултати от оценяването/ <i>Evaluation results</i>			
	8. Преглед/ <i>Inspection</i>			
	9. Решение/ <i>Decision</i>			

\* При възникнали спорове, водеща версия е българската/ *In case of dispute, the leading version is the Bulgarian version.*